



Raad van de
Europese Unie

Brussel, 1 december 2023
(OR. en)

**Interinstitutioneel dossier:
2023/0421 (COD)**

**16292/23
ADD 1**

**CODIF 15
CODEC 2363
SAN 719
SOC 847
EMPL 608**

VOORSTEL

van:	de secretaris-generaal van de Europese Commissie, ondertekend door mevrouw Martine DEPREZ, directeur
ingekomen:	27 november 2023
aan:	mevrouw Thérèse BLANCHET, secretaris-generaal van de Raad van de Europese Unie

nr. Comdoc.:	COM(2023) 738 final
--------------	---------------------

Betreft:	BIJLAGEN bij Voorstel voor een RICHTLIJN VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD betreffende de bescherming van de werknemers tegen de risico's van blootstelling aan carcinogene, mutagene of reprotoxische agentia op het werk (zesde bijzondere richtlijn in de zin van artikel 16, lid 1, van Richtlijn 89/391/EEG van de Raad) (gecodificeerde versie)
----------	---

Hierbij gaat voor de delegaties document COM(2023) 738 final – Annexes 1 to 6.

Bijlage: COM(2023) 738 final – Annexes 1 to 6



Brussel, 27.11.2023
COM(2023) 738 final

ANNEXES 1 to 6

BIJLAGEN

bij

Voorstel voor een

RICHTLIJN 2004/37/EG VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD

**betreffende de bescherming van de werknemers tegen de risico's van blootstelling aan carcinogene, mutagene of reprotoxische agentia op het werk (zesde bijzondere richtlijn in de zin van artikel 16, lid 1, van Richtlijn 89/391/EEG van de Raad)
(gecodificeerde versie)**

↓ Rectificatie, PB L 229 van
29.6.2004, blz. 23
→¹ 2014/27/EU Art. 5, punt 6

BIJLAGE I

Lijst van stoffen, →¹ mengsels ← en procédés (artikel 2, onder punt a), ii)

1. Vervaardiging van auramine.
2. Werkzaamheden die blootstelling aan polycyclische aromatische koolwaterstoffen, aanwezig in roet, teer of pek van steenkool, met zich brengen.
3. Werkzaamheden waarbij men wordt blootgesteld aan stof, dampen of nevels die vrijkomen bij roosting en elektroraffinage van nikkelsteen.
4. Procédé met sterk zuur bij de fabricage van isopropylalcohol.
5. Werkzaamheden waarbij men wordt blootgesteld aan stof van hardhout¹.

↓ 2017/2398 Art. 1, punt 4

6. Werkzaamheden waarbij men wordt blootgesteld aan door een werkproces gegeneerd respirabel kristallijn silicastof.

↓ 2019/130 Art. 1, punt 2

7. Werkzaamheden waarbij sprake is van dermale blootstelling aan minerale oliën die eerder in interne verbrandingsmotoren zijn gebruikt om de bewegende delen in de motor te smeren en af te koelen.
8. Werkzaamheden waarbij sprake is van blootstelling aan uitlaatgassen van dieselmotoren.

¹ Een lijst van enkele soorten hardhout staat in deel 62 van de Monographs on the Evaluation of Carcinogenic Risks to Humans („Wood Dust and Formaldehyde”) (Monografieën over de evaluatie van carcinogene risico's voor de mens („Houtstof en formaldehyde”), gepubliceerd door het Internationaal Instituut voor Kankeronderzoek (Lyon, 1995).

↓ Rectificatie, PB L 229 van
29.6.2004, blz. 23

BIJLAGE II

**Praktische aanbevelingen voor de medische controle van de werknemers
(artikel 15, lid 7)**

↓ 2022/431 Art. 1, punt 16

1. De arts en/of de instantie die voor de medische controle van de aan carcinogene, mutagene of reprotoxische agentia blootgestelde werknemers bevoegd is/zijn, moet/moeten goed op de hoogte zijn van de voorwaarden en omstandigheden van de blootstelling van elke werknemer.
-

↓ Rectificatie, PB L 229 van
29.6.2004, blz. 23 (aangepast)

2. De medische controle van de werknemers dient te geschieden overeenkomstig de beginselen en de gebruiken van de arbeidsgeneeskunde; daarbij moeten ten minste de volgende maatregelen worden genomen:
- het aanleggen van een dossier met de medische voorgeschiedenis en het beroepsverleden van de werknemer;
 - het voeren van een persoonlijk gesprek;
 - indien gepast, biologische monitoring alsmede opsporing van de eerste en nog reversibele effecten.

Voor elke werknemer die aan medische controle is onderworpen, kan tot verder onderzoek worden besloten op grond van de jongste inzichten op het terrein van de arbeidsgeneeskunde.

↓ 2019/130 Art. 1, punt 3 en bijlage
 →₁ 2019/983 Art. 1, punt 2 en bijlage
 →₂ 2022/431 Art. 1, punt 17 en bijlage , punt 1, onder a)
 →₃ 2022/431 Art. 1, punt 17 en bijlage , punt 1, onder b)
 (aangepast)

BIJLAGE III

GRENSWAARDEN EN ANDERE DAARMEE RECHTSTREEKS VERBAND HOUDENDE BEPALINGEN (ARTIKEL 17)

A. GRENSWAARDEN VOOR BEROEPSMATIGE BLOOTSSTELLING

Stofnaam	EG-nr. ⁽¹⁾	CAS-nr. ⁽²⁾	Grenswaarden						Notatie	Overgangsmaatregelen
			8 uur ⁽³⁾			Korte termijn ⁽⁴⁾				
			mg/m ³ ⁽⁵⁾	ppm ⁽⁶⁾	f/ml ⁽⁷⁾	mg/m ³ ⁽⁵⁾	ppm ⁽⁶⁾	f/ml ⁽⁷⁾		
Stof van hardhout	—	—	2 ⁽⁸⁾	—	—	—	—	—	—	
Chroom(VI)-verbindingen die carcinogeen zijn in de zin van artikel 2, onder a), i) (als chroom)	—	—	0,005	—	—	—	—	—	—	Grenswaarde 0,010 mg/m ³ tot en met 17 januari 2025 Grenswaarde: 0,025 mg/m ³ voor lassen of plasmasnijden of soortgelijke processen met rookontwikkeling tot en met 17 januari 2025

Vuurvaste keramische vezels die carcinogeen zijn in de zin van artikel 2, onder a), i)	—	—	—	—	0,3	—	—	—	—	
Respirabel kristallijn silicastof	—	—	0,1 ⁽⁹⁾	—	—	—	—	—	—	
→ ₂ Benzeen ←	→ ₂ 200-753-7 ←	→ ₂ 71-43-2 ←	→ ₂ 0,66 ←	→ ₂ 0,2 ←	→ ₂ — ←	→ ₂ — ←	→ ₂ — ←	→ ₂ — ←	→ ₂ Huid (10) ←	→ ₂ Grenswaarde 1 ppm (3,25 mg/m ³) tot 5 april 2024. Grenswaarde 0,5 ppm (1,65 mg/m ³) vanaf 5 april 2024 tot 5 april 2026. ←
Vinylchloride-monomeer	200-831-0	75-01-4	2,6	1	—	—	—	—	—	
Ethyleenoxide	200-849-9	75-21-8	1,8	1	—	—	—	—	huid (10)	
1,2-epoxypropan	200-879-2	75-56-9	2,4	1	—	—	—	—	—	
Trichloorethyleen	201-167-4	79-01-6	54,7	10	—	164,1	30	—	huid (10)	
Acrylamide	201-173-7	79-06-1	0,1	—	—	—	—	—	huid (10)	

2-nitropropan	201-209-1	79-46-9	18	5	—	—	—	—	—	
O-toluidine	202-429-0	95-53-4	0,5	0,1	—	—	—	—	huid ⁽¹⁰⁾	
4,4'-Methyleendianiline	202-974-4	101-77-9	0,08	—	—	—	—	—	huid ⁽¹⁰⁾	
Epichloorhydrine	203-439-8	106-89-8	1,9	—	—	—	—	—	huid ⁽¹⁰⁾	
Ethyleendibromide	203-444-5	106-93-4	0,8	0,1	—	—	—	—	huid ⁽¹⁰⁾	
1,3-butadien	203-450-8	106-99-0	2,2	1	—	—	—	—	—	
Ethyleendichloride	203-458-1	107-06-2	8,2	2	—	—	—	—	huid ⁽¹⁰⁾	
Hydrazine	206-114-9	302-01-2	0,013	0,01	—	—	—	—	huid ⁽¹⁰⁾	
Broomethyleen	209-800-6	593-60-2	4,4	1	—	—	—	—	—	
Uitlaatgassen van dieselmotoren			0,05 (*)							Voor ondergrondse mijnbouw en tunnelbouw is de grenswaarde van toepassing met ingang van 21 februari 2026.

Mengsels van polycyclische aromatische koolwaterstoffen, in het bijzonder die welke benzo[a]pyreen bevatten en kankerverwekkende stoffen zijn in de zin van deze richtlijn									huid ⁽¹⁰⁾	
Minerale oliën die eerder in interne verbrandingsmotoren zijn gebruikt om de bewegende delen in de motor te smeren en af te koelen									huid ⁽¹⁰⁾	
→ ₁ Cadmium en de anorganische verbindingen daarvan ←	→ ₁ — ←	→ ₁ — ←	→ ₁ 0,001 ⁽¹¹⁾ ←	→ ₁ — ←	→ ₁ — ←	→ ₁ — ←	→ ₁ — ←	→ ₁ — ←		→ ₁ Grenswaarde 0,004 mg/m ³ ⁽¹²⁾ tot en met 11 juli 2027. ←
→ ₁ Beryllium en de anorganische verbindingen daarvan ←	→ ₁ — ←	→ ₁ — ←	→ ₁ 0,0002 ⁽¹¹⁾ ←	→ ₁ — ←	→ ₁ — ←	→ ₁ — ←	→ ₁ — ←	→ ₁ — ←	→ ₁ sensibilisatie van de huid en de luchtwegen ⁽¹³⁾ ←	→ ₁ Grenswaarde 0,0006 mg/m ³ tot en met 11 juli 2026. ←

→ ₁ Arseenzuur en zouten daarvan, alsook anorganische arseenverbindingen ←	→ ₁ — ←	→ ₁ — ←	→ ₁ 0,01 (¹¹) ←	→ ₁ — ←	→ ₁ — ←	→ ₁ — ←	→ ₁ — ←	→ ₁ — ←	→ ₁ — ←	
→ ₁ Formaldehyde ←	→ ₁ 200 -001- 8 ←	→ ₁ 50- 00-0 ←	→ ₁ 0,37 ←	→ ₁ 0,3 ←	→ ₁ — ←	→ ₁ 0,74 ←	→ ₁ 0,6 ←	→ ₁ — ←	→ ₁ sensibilisatie van de huid (¹⁴) ←	→ ₁ Grenswaarde 0,62 mg/m ³ of 0,5 ppm (³) voor de gezondheidszorg, de uitvaart- en de balsemingsector tot en met 11 juli 2024. ←
→ ₁ 4,4'-methyleenbis(2-chlooraniline) ←	→ ₁ 202 -918- 9 ←	→ ₁ 101 -14- 4 ←	→ ₁ 0,01 ←	→ ₁ — ←	→ ₁ — ←	→ ₁ — ←	→ ₁ — ←	→ ₁ — ←	→ ₁ huid (¹⁰) ←	
→ ₃ Acrylonitril ←	→ ₃ 203 -466- 5 ←	→ ₃ 107 -13- 1 ←	→ ₃ 1 ←	→ ₃ 0,4 5 ←	→ ₃ — ←	→ ₃ 4 ←	→ ₃ 1,8 ←	→ ₃ — ←	→ ₃ Huid (¹⁰) Sensibilisatie van de huid (¹⁴) ←	→ ₃ De grenswaarde is van toepassing vanaf 5 april 2026. ←

→ ₃ Nikkelverbinding en ←	→ ₃ — ←	→ ₃ — ←	→ ₃ 0,01 (15) 0,05 (16) ←	→ ₃ — ←	→ ₃ — ←	→ ₃ — ←	→ ₃ — ←	→ ₃ — ←	→ ₃ Sensibilisatie van de huid en de luchtwegen (13) ←	→ ₃ De grenswaarde (15) is van toepassing vanaf 18 januari 2025. De grenswaarde (16) is van toepassing vanaf 18 januari 2025. Tot dan is een grenswaarde van 0,1 mg/m ³ (16) van toepassing. ←
→ ₃ Anorganisch lood en verbindingen daarvan ←			→ ₃ 0,15 ←							
→ ₃ N,N-dimethylaceetamide ←	→ ₃ 204-826-4 ←	→ ₃ 127-19-5 ←	→ ₃ 36 ←	→ ₃ 10 ←		→ ₃ 72 ←	→ ₃ 20 ←		→ ₃ Huid (10) ←	
→ ₃ Nitrobenzeen ←	→ ₃ 202-716-0 ←	→ ₃ 98-95-3 ←	→ ₃ 1 ←	→ ₃ 0,2 ←					→ ₃ Huid (10) ←	
→ ₃ N,N-dimethylformamide ←	→ ₃ 200-679-5 ←	→ ₃ 68-12-2 ←	→ ₃ 15 ←	→ ₃ 5 ←		→ ₃ 30 ←	→ ₃ 10 ←		→ ₃ Huid (10) ←	
→ ₃ 2-methoxyethanol ←	→ ₃ 203-713-7 ←	→ ₃ 109-86-4 ←		→ ₃ 1 ←					→ ₃ Huid (10) ←	

→ ₃ 2-methoxyethylacetaat ←	→ ₃ 203 -772- 9 ←	→ ₃ 110 -49- 6 ←		→ ₃ 1 ←					→ ₃ Huid (10) ←	
→ ₃ 2-ethoxyethanol ←	→ ₃ 203 -804- 1 ←	→ ₃ 110 -80- 5 ←	→ ₃ 8 ←	→ ₃ 2 ←					→ ₃ Huid (10) ←	
→ ₃ 2-ethoxyethylacetaat ←	→ ₃ 203 -839- 2 ←	→ ₃ 111 -15- 9 ←	→ ₃ 11 ←	→ ₃ 2 ←					→ ₃ Huid (10) ←	
→ ₃ 1-methyl-2-pyrrolidon ←	→ ₃ 212 -828- 1 ←	→ ₃ 872 -50- 4 ←	→ ₃ 40 ←	→ ₃ 10 ←		→ ₃ 80 ←	→ ₃ 20 ←		→ ₃ Huid (10) ←	
→ ₃ Kwik en tweewaardige anorganische kwikverbindingen, met inbegrip van kwik(II)oxide en kwik(II)chloride (gemeten als kwik) ←			→ ₃ 0,02 ←							
→ ₃ Bisfenol A; 4,4'-Isopropylideendifenol ←	→ ₃ 201 -245- 8 ←	→ ₃ 80-05-7 ←	→ ₃ 2 ⁽¹¹⁾ ←							

→ ₃ Koolstofmonoxide ←	→ ₃ 211 -128- 3 ←	→ ₃ 630 -08- 0 ←	→ ₃ 23 ←	→ ₃ 20 ←		→ ₃ 117 ←	→ ₃ 100 ←			
-----------------------------------	------------------------------------	-----------------------------------	------------------------	------------------------	--	-------------------------	-------------------------	--	--	--

- (¹) Het EG-nummer (d.w.z. het Eines-, Elincs- of NLP-nummer) is het officiële nummer van de stof in de Europese Unie, als gedefinieerd in punt 1.1.1.2 van deel 1 van bijlage VI bij Verordening (EG) nr. 1272/2008.
- (²) Het CAS-nummer is het registratienummer van de Chemical Abstract Service.
- (³) Gemeten of berekend in verhouding tot een referentieperiode van acht uur als tijdgewogen gemiddelde.
- (⁴) Grenswaarde voor kortstondige blootstelling. Grenswaarde die niet mag worden overschreden en die geldt, tenzij anders vermeld, voor een periode van 15 minuten.
- (⁵) mg/m³ = milligram per kubieke meter lucht bij 20 °C en 101,3 kPa (760 mm kwikdruk).
- (⁶) ppm = aantal deeltjes per miljoen naar volume in de lucht (ml/m³).
- (⁷) f/ml = vezels per milliliter.
- (⁸) Inhaleerbare fractie: indien stof van hardhout wordt gemengd met stof van ander hout, is de grenswaarde van toepassing op stof van alle soorten hout in dat mengsel.
- (⁹) Respirabele fractie.
- (¹⁰) Dermale blootstelling kan aanzienlijk bijdragen tot de totale belasting van het lichaam.
- ₁ (¹¹) Inhaleerbare fractie. ←
- ₁ (¹²) Inhaleerbare fractie. Respirabele fractie in de lidstaten die op de datum van de inwerkingtreding van deze richtlijn een systeem van biomonitoring uitvoeren met een biologische grenswaarde van maximaal 0,002 mg Cd/g creatinine in de urine. ←
- ₁ (¹³) De stof kan sensibilisatie van de huid en van de luchtwegen veroorzaken. ←
- ₁ (¹⁴) De stof kan sensibilisatie van de huid veroorzaken. ←
- (¹⁵) Respirabele fractie, gemeten als nikkel.
- (¹⁶) Inhaleerbare fractie, gemeten als nikkel.
- (*) Gemeten als elementair koolstof.

B. ANDERE DAARMEE RECHTSTREEKS VERBAND HOUDENDE BEPALINGEN

P.m.

BIJLAGE IV

**BIOLOGISCHE GRENSWAARDEN EN MAATREGELEN VOOR MEDISCHE
CONTROLE**

(Artikel 17, lid 4)

1. Lood en ionenverbindingen van lood
 - 1.1. Biomonitoring moet meting van het bloedloodgehalte (PbB) aan de hand van absorptiespectrometrie of een methode die gelijkwaardige resultaten oplevert omvatten . De bindende biologische grenswaarde is:
70 µg Pb/100 ml bloed
 - 1.2. Medische controle moet verricht worden wanneer de blootstelling aan een loodgehalte in de lucht hoger is dan 0,075 mg/m³, berekend als tijdgewogen gemiddelde over 40 uur per week, of wanneer een bloedloodgehalte van meer dan 40 µg Pb/100 ml bloed wordt gemeten bij individuele werknemers.
-



BIJLAGE V

Deel A

Ingetrokken richtlijn met [overzicht van de achtereenvolgende wijzigingen ervan] (bedoeld in artikel 25)

Richtlijn 2004/37/EEG van het
Europees Parlement en de Raad
(PB L 158, van 30.4.2004, blz. 50)

Richtlijn 2014/27/EG van het
Europees Parlement en de Raad
(PB L 65, van 5.3.2014, blz. 1)

Alleen artikel 5

Richtlijn (EG) 2017/2398 van het
Europees Parlement en de Raad
(PB L 345, van 27.12.2017, blz. 87)

Richtlijn (EG) 2019/130 van het
Europees Parlement en de Raad
(PB L 30, van 31.1.2019, blz. 112)

Richtlijn (EG) 2019/983 van het
Europees Parlement en de Raad
(PB L 164, van 20.6.2019, blz. 23)

Richtlijn (EG) 2019/1243 van het
Europees Parlement en de Raad
(PB L 198, van 25.7.2019, blz. 241)

Alleen punt III(12) van de
bijlage

Richtlijn (EG) 2022/431 van het
Europees Parlement en de Raad
(PB L 88, van 16.3.2022, blz. 1)

Deel B

Termijn voor omzetting in nationaal recht en toepassingsdatum (bedoeld in artikel 25)

Richtlijn	Termijn voor omzetting	[Datum van toepassing]
Richtlijn 2004/37/EEG	31/12/1992; 27/06/2000; 29/04/2003;	20/05/2004
Richtlijn 2014/27/EG	01/06/2015	25/03/2014
Richtlijn (EG) 2017/2398	17/01/2020	16/01/2018
Richtlijn (EG) 2019/130	20/02/2021	20/02/2019
Richtlijn (EG) 2019/983	11/07/2021	10/07/2019
Richtlijn (EG) 2022/431	05/04/2024	05/04/2022

BIJLAGE VI

CONCORDANTIETABEL

Richtlijn 2004/37/EEG	De onderhavige richtlijn
Artikel 1	Artikel 1
Artikel 2, punten a) en b)	Artikel 2, punten a) en b)
Artikel 2, punt b bis)	Artikel 2, punt c)
Artikel 2, punt b ter)	Artikel 2, punt d)
Artikel 2, punt b quater)	Artikel 2, punt e)
Artikel 2, punt c)	Artikel 2, punt f)
Artikel 2, punt d)	Artikel 2, punt g)
Artikel 2, punt e)	Artikel 2, punt h)
Artikel 3	Artikel 3
Artikel 4	Artikel 4
Artikel 5 punten 1, 2 en 3	Artikel 5 punten 1, 2 en 3
Artikel 5 punt 3 bis	Artikel 5 punt 4
Artikel 5 punt 3 ter	Artikel 5 punt 5
Artikel 5 punt 4	Artikel 5 punt 6
Artikel 5 punt 5	Artikel 5 punt 7
Artikel 6	Artikel 6
Artikel 7	Artikel 7
Artikel 8	Artikel 8
Artikel 9	Artikel 9
Artikel 10	Artikel 10
Artikel 11	Artikel 11
Artikel 12	Artikel 12
Artikel 13	Artikel 13
Artikel 13 bis	Artikel 14

Artikel 14	Artikel 15
Artikel 15 punt 1	Artikel 16 punt 1
Artikel 15 punt 1 bis	Artikel 16 punt 2
Artikel 15 punt 2	Artikel 16 punt 3
Artikel 16	Artikel 17
Artikel 16 bis	Artikel 18
Artikel 17	Artikel 19
Artikel 17 bis	Artikel 20
Artikel 17b	Artikel 21
Artikel 18	Artikel 22
Artikel 18 bis	Artikel 23
Artikel 19	Artikel 24
Artikel 20	Artikel 25
Artikel 21	Artikel 26
Artikel 22	Artikel 27
Bijlage I	Bijlage I
Bijlage II	Bijlage II
Bijlage III	Bijlage III
Bijlage III bis	Bijlage IV
Bijlage IV	–
Bijlage V	–
–	Bijlage V
–	Bijlage VI